11th March 1958]

Tamil Nad Gazette

* 276 *Q.*—SRI V. K. KOTHANDARAMAN AND SRI A. R. MARIMUTHU : Will the Hon. the Minister for Electricity be pleased to state whether there is any proposal to change the name " Fort St. George Gazette " as " Tamil Nad Gazette "?

THE HON. SRI V. RAMIAH : No, Sir.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : கெஜட்டில் வெளிவரும் விஷயங்கள் பூராவையும் தமிழில் கொண்டுவருவதற்கு சர்க்கார் ஏற்பாடு செய்யுமா ?

THE HON. SRI V. RAMIAH : The hon. Member may put a separate question.

SRI S. B. ADITYAN : ' தமிழ்நாடு கெஜட் ' என்று மாற்றுவதற்கு அரசாங்கம் தயாராக இல்லாமலிருந்தாலும் ' கோட்டை அறிக்கை ' என்றாவது மாற்றக்கூடாதா ?

THE HON. SRI V. RAMIAH : ' கோட்டை அறிக்கை ' என்றாலும், ' போர்ட் ஸெயிண்ட் ஜார்ஜ் கெஜட் ' என்றாலும், அதிகமான வித்தியாசம் இல்லை.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, if it will not be possible to change the name of the gazette as " Tamil Nad Gazette ", will the Government atleast consider the possibility of naming the Fort St. George Gazette as the Madras State Gazette because Madras is famous all over the world as was asserted some time back in the Cabinet?

THE HON. SRI V. RAMIAH : This question was recently considered and owing to the historical significance of the name, as the first gazette was published from the *Fort St. George*. The Gazette continues with the same name. Even now the principal offices of the Government continues to be in the place known as Fort St. George. I do not see any reason why we should change it now unless we shift our office to some other place.

SRI K. ANBAZHAGAN : தலைவர் அவர்களே, தமிழ் ஆட்சி மொழியாகிவிட்டது என்று கூறுகின்ற அரசாங்கத்தார் கெஜட் என்பதற்குப் பதிவு என்ற சொல்லை வைக்க மனம் இல்லாமல், வெள்ளையர்கள் காலத்தில் வைக்கப்பட்ட பெயரையே தொடர்வதற்கு ஏதேனும் காரணம் காட்ட முடியுமா ?

THE HON. SRI V. RAMIAH : கெஜட் என்ற பெயரைத் தொடர்ந்து வைப்பதற்கு எங்களுக்கு அதிகமான ஆசை கிடையாது. ஆனால் இவை எல்லாம் பரிசீலனை செய்யப்பட்டு அந்தப் பெயரே தொடர்ந்து இருக்கலாம் என முடிவுக்கு வந்திருப்பதால் பிறகு வேண்டுமானால் இதைப் பார்த்துக் கொள்ளலாம்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அந்தப் பெயரும்கூட செயின்ட் ஜார்ஜ் என்ற புனிதமான பெயராகவே இருக்கிறது. ஆகவே அதை மாற்ற யோசனை வேண்டாம்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : கனம் மந்திரி அவர்கள் சொன்ன பதிலிலிருந்து இந்தப் பெயரை ஏன் மாற்ற வேண்டும் என்கிறார்கள். முன்பு கோட்டையில் இருந்து நடந்த சர்க்காராக இருந்ததால் கோட்டையில் இருந்து வெளிவரும் அறிக்கையாக அது இருந்தது. இப்போது

சர்க்காரின் விஸ்தீர்ணம் கோட்டைக்கு அப்பாலே விரிந்துவிட்டது. இப்படி எல்லாம் மாறிவிட்ட பிறகு அந்தப் பெயரையும் மாற்றுவதில் என்ன கஷ்டம் ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அந்தப் பெயரை வைத்துக்கொள்வதனுல் நம்முடைய அந்தஸ்து குறைவதும் இல்லே. அதனுல் அந்தஸ்து கூடுவதும் இல்லே. சில பேருக்கு பெயரை மாற்றுவதனுல்தான் ஏதோ பெரிய முன்னேற்றம் ஏற்பட்டு விடுவதுபோன்ற அபிப்பிராயம் இருக்கிறது. அப்படிப்பட்ட எண்ணத்தினுல் வேகமாகப் போய்க்கொண்டிருக்கிறவரையில் பெயர் மாற்றுவதை ஒதுக்கி வைப்பது நல்லது என்று நினைக்கிறேன்.

SRI A. GOVINDASAMY : சென்னே ராஜ்யத்திலிருந்து ஆந்திரா, கேரளம், கன்னடம் எல்லாம் மொழிவழியாகப் பிரிந்த பிறகு ஒன்ருக இருந்த காலத்தில் வெள்ளேயர்களால் கொடுக்கப்பட்ட போர்ட் செயின்ட் ஜார்ஜ் கெஜட் என்று கொடுக்கப்பட்ட பெயரை மாற்றியமைக்க என்ன தயக்கம் என்று கேட்கிறேன் ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : நான் முன்பு சொன்னது போல இந்தப் பெயர் புனிதமான பெயராக இருக்கிறதே தவிர இந்தப் பெயரில் தவறு ஒன்றும் இல்லே.

SRI A. A. RASHEED : Sir, is it a wise policy to change the historical associations of our State?

SRI K. ANBAZHAGAN : செயின்ட் ஜார்ஜ் என்பது புனிதப் பெயர் என்று கூறுவதால் அதைப் பெரியார் ஜார்ஜ் பதிவு என்ருவது அந்த ஆங்கிலச் சொல்லேத் தமிழ்ப் படுத்தி வைப்பதற்கு ஆட்சியாளருக்கு மனம் வருமா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இதைத் தமிழ் ஆக்கும்போது எந்த அடிப்படையில் செய்யலாம் என்பதைப்பற்றி கனம் அங்கத்தினரிடம் கேட்டுக்கொண்டே கவனிக்கலாம்.

MR. SPEAKER : Question No. 277. As the hon. Member who gave notice of the question, namely, Sri K. Sattanatha Karayalar, is not in his seat, the answer together with the question will be printed in the official proceedings. Next question.

SRI T. T. DANIEL : Sir, I am putting the question on behalf of the hon. Member Sri K. Sattanatha Karayalar.

MR. SPEAKER : The hon. Member must get up quickly to put the question and not after I have gone to the next question. This time I am allowing him to put the question. Hereafter I will not.

Integration of services

* 277 Q.—SRI T. T. DANIEL (on behalf of Sri K. Sattanatha Karayalar) : கனம் முதலமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா:—

(அ) ராஜ்யப் பிரிவினே சம்பந்தமாக பழைய திருவாங்கூர்-கொச்சி ராஜ்ய செக்ரட்டேரியட்டிலிருந்து சென்னே ராஜ்ய செக்ரட்டேரியட்டுக்கு மாற்றப்பட்ட உத்தியோகஸ்தர்களுடைய சர்வீஸ் இணைப்பு பூர்த்தியாகி விட்டதா ?

(ஆ) இல்லேயென்ருல் காரணம் என்ன ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (*a*) Final orders have been passed in the case of 13 out of 20 persons allotted.